

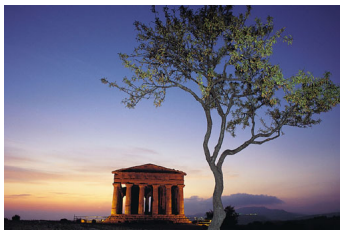


Προς τον Πρόεδρο του Ελληνοϊταλικού Συνδέσμου κι εκπροσώπου “Σχολικού Δικτύου Magna Graecia – Μεγάλη Ελλάδα”

www.grecia.it , www.ellasitalia.eu email info@grecia.it

Αγαπητέ Κε Αλεξανδρή,

ευχαριστούμε πολύ που αποδεχθήκατε να απαντήσετε στις ερωτήσεις του www.inital.gr .



1. Πείτε μας ποιοι είναι οι στόχοι του Σχολικού Δικτύου και με ποια μέσα τους επιτυγχάνει ; Πείτε μας λίγα λόγια για τους ανθρώπους που βοηθούν για να γίνουν πραγματικότητα τα σχέδια σας.

Το σχολικό Δίκτυο «Μεγάλη Ελλάς - Magna Graecia» αποτελεί ένα ραντεβού της νέας γενιάς, σημερινή κι αυριανή μαθητιώσα νεολαία, με το απώτερο παρελθόν τους. Ενώνει συμβολικά τους απογόνους κοινών τόπων, ελληνικών μητροπολιτικών πόλεων και αποικιών τους στην Κάτω Ιταλία. Οι βασικοί συνεργάτες μας στην Ελλάδα και Ιταλία είναι οι ευαισθητοποιημένοι εκπαιδευτικοί που κατανοούν το πολιτιστικό περιεχόμενο των προτάσεών μας και εντάσσουν στις σχολικές δράσεις τους το πρόγραμμα αυτό διαμορφώνοντας συνθήκες οριζόντιας δικτύωσης ανάμεσα στα ελληνικά και στα ιταλικά σχολεία και τους αξίζουν συγχαρητήρια ειδικά στους Έλληνες διότι οι δυσκολίες, οι ελλείψεις υποδομών και μέσων, ακόμα και σε νομοθετικό επίπεδο που να επιτρέπει αυτονομίες και τοπικές δράσεις, είναι έντονες.

2. Κάντε μία αναδρομή στο παρελθόν, στην ίδρυση του Σχολικού Δικτύου και πείτε μας μερικές ημερομηνίες ορόσημα της δράσης σας. Τι έγινε σε αυτές τις

ημερομηνίες και πως επηρέασαν την εξέλιξη του Σχολικού Δικτύου Μεγάλη Ελλάδα;

Ο Ελληνοϊταλικός Σύνδεσμος έχει ξεκινήσει από το 1986 τις δράσεις αδελφοποίησης ανάμεσα σε εκατοντάδες σχολεία που συνδέονται από τη σχέση αρχαίας ελληνικής μητρόπολης και αποικίας στην Κάτω Ιταλία, όπως για παράδειγμα ο Κρότωνας και η Πάτρα, η Σπάρτη και ο Τάρας, η Κύμη και η Κούμα, η Χαλκίδα και η Λεωντίνη, Ερέτρια και το Κατανζάρο... Από την Άνοιξη του 2007 ξεκινήσαμε υπό την Αιγίδα της Νομαρχίας Ευβοίας το συντονισμό σχολείων ώστε να δημιουργηθεί ένα σταθερό ελληνικό και ταυτόχρονα ιταλικό σχολικό δίκτυο «Μεγάλη Ελλάς - Magna Graecia» που να έχουν ως πρώτη βάση αναφοράς τα ήδη αδελφοποιημένα σχολεία μεταξύ τους και να ενταχθούν νέα που ενδιαφέρονται να συμμετέχουν. Η Ιταλία κατάφερε αμέσως, μέσα σε ένα έτος, από το Μάρτη 2008, να δημιουργήσει και νομιμοποιήσει το ιταλικό δίκτυο που λειτουργεί άψογα και δημοκρατικά, με εφόδιο το νομοθετικό καθεστώς σχολικής αυτονομίας ενός Νόμου που ισχύει από το 1999 και διευκολύνει την ίδρυση δικτύων για τη μεταξύ τους επικοινωνία και συντονισμό δράσεων με συγχρηματοδότηση του Ιταλικού Κράτους. Κάτι τέτοιο στην Ελλάδα δεν ισχύει ακόμα κι αυτό δυσκολεύει το έργο μας αλλά η σημερινή Κυβέρνηση είναι σαφώς προσανατολισμένη να αντιμετωπίσει αυτό το νομοθετικό και ουσιαστικό έλλειμμα Παιδείας και να εκσυγχρονιστεί σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά δεδομένα.

3.Πόσα σχολεία και μαθητές αφορά και επηρεάζει καθημερινά το Σχολικό Δίκτυο Μεγάλη Ελλάδα σε Ελλάδα και Ιταλία; Πόσα παιδιά επισκέπτονται την Ιταλία κάθε χρόνο και πόσα την Ελλάδα;

Στο σχολικό Δίκτυο «Μεγάλη Ελλάς - Magna Graecia» συμμετέχουν ως μέλη περίπου 40 σχολικά ιδρύματα της Κάτω Ιταλίας, Γυμνάσια και Λύκεια. Στην Ελλάδα έχουν δηλώσει ενδιαφέρον συμμετοχής σε αντίστοιχο συντονιστικό όργανο υπό ίδρυση, περίπου ο ίδιος αριθμός σχολείων. Κάθε χρόνο εμείς φροντίζουμε να προσκαλεστούν σχολεία μεταξύ τους και διοργανώνουμε εκδηλώσεις πολιτιστικού κι εκπαιδευτικού περιεχομένου ανάμεσα σε περίπου 20 ζευγάρια σχολείων. Δείτε ενημερωτικά την ιστοσελίδα μας και θα κατανοήσετε πιστεύω το εύρος και βάθος των δράσεων μας ισότιμα προς τις δυο χώρες που γεφυρώνουμε.

4.Οι καθηγητές στα σχολεία σας ανήκουν στην γλωσσική μειονότητα; Ιταλοί που γνωρίζουν την Ελληνική Γλώσσα ή και Έλληνες καθηγητές που έχουν εγκατασταθεί στην Ιταλία; Στο Δίκτυο υπάρχουν αποκλειστικά σχολεία των Ελληνόφωνων Περιοχών ή και άλλα σχολεία στην Ιταλία που διδάσκονται τα Ελληνικά;

Υπάρχουν πολλές ασάφειες και συχνά δημιουργούνται παρεξηγήσεις δυστυχώς, στις οποίες καλούμαστε συνεχώς να εντοπίσουμε τις πραγματικές γλωσσικές και ιστορικές συνάφειες πληθυσμών και πολιτισμών εκεί που δεν υπάρχει καμιά σχέση μεταξύ ελληνόφωνων περιοχών, δηλαδή της αναγνωρισμένης νομικά γλωσσικής ελληνικής μειονότητας της griko της Απουλίας, της gricanica της Καλαυρίας κι άλλων τοπικών γλωσσικών ιδιωμάτων. Από τη μια βασίζουν την επαφή με την Ελλάδα των αρχαίων ελληνικών αποικιών που έχει εντελώς εκλείψει στην Ιταλία από τον 5ο μ.Χ. αι. ενώ διατηρεί στοιχεία όπως η γραφή των πρώτων αποίκων Χαλκιδέων στη λατινική γλώσσα. Από την άλλη η γλωσσική συνάφεια οφείλεται στο Βυζάντιο, από το Βελησάριο και μετά και τη

διαχειριστική του κρατική γλώσσα, την Κοινή Βιβλική Ελληνική των Γραφών που εκλείπει συστηματικά από το 1700 περίπου, ή της παρουσίας ορθόδοξων Αλβανικών μειονοτήτων ή θρησκευτικών λειτουργιών από Αρμενία, Συρία, Λίβανο κλπ που μιλούν δικά τους ιδιώματα συναφή με τα ελλαδικά και του σύγχρονου Ελληνικού κράτους. Μια Ελληνική εθνοκεντρική προσέγγιση με σημαίες και λάβαρα εντελώς εκτός χώρου και χρόνου, μπορεί να πληγώσει και να προσβάλλει τις ιδιαιτερότητες μέρους του ιταλικού πληθυσμού που έχει φιλικά κι αδελφικά συναισθήματα προς τους σημερινούς Έλληνες μεν, αλλά δεν θεωρεί ότι η Ιταλία υστερεί σε ελληνισμό και πολιτισμό από τους πολίτες της γείτονος χώρας, ούτε προσβλέπει σε «απελευθέρωση» των κατοίκων από το Ιταλικό Κράτος και ένταξη στο Ελληνικό! Οι Ιταλοί αισθάνονται άλλο τόσο παιδιά του ΕλληνοΡωμαϊκού πολιτισμού όσο και οι Νεοέλληνες και δεν αρέσκονται σε διακρίσεις και διαβαθμίσεις εθνικής καθαρότητας μεταξύ των πολιτών των δυο λαών.

5. Τα αδελφοποιημένα σχολεία και οι μαθητές επικοινωνούν τακτικά μεταξύ τους και με ποιόν τρόπο;

Στις δημιουργικές μας δράσεις ξεχωρίζει ο νέος, σύγχρονος, οικείος για τα παιδιά τρόπος επικοινωνίας μέσω ίντερνετ σε σύγχρονη κι ασύγχρονη μορφή. Κάνουμε τηλεσυνεδριάσεις κατά ομάδες και προωθείται έτσι η κοινή έρευνα, η ένταξη στις σχολικές δράσεις προγραμμάτων όπου το δημιουργικό μέρος των μαθητών είναι και η ίδια ορμή της αυτογνωσίας, που προκαλεί σύγκριση αξιών και σύγκλιση νοοτροπιών. Ειδικά η ιταλική πλευρά διαθέτει πλήρως εξοπλισμένα εργαστήρια πληροφορικής στην εντελώς δωρεάν διάθεση των μαθητών, σε τακτικά ωράρια που διευκολύνουν την επικοινωνία τους με άλλα ευρωπαϊκά σχολεία, ενώ στην Ελλάδα η δικτύωση είναι ακόμα υποτυπώδης στα περισσότερα σχολεία, ο μοναδικός υπολογιστής χρεώνεται σε κάποιο εκπαιδευτικό που παρακολουθεί τα ηλεκτρονικά μηνύματα με τρόπο γραφειοκρατικό, ιεραρχημένο, χωρίς τη δυνατότητα των μαθητών να επωφεληθούν άμεσα από διαδικτυακή υποδομή και σύνδεση μέσα στο σχολείο, οπότε οι Έλληνες μαθητές ανταποκρίνονται από το σπίτι κυρίως, σε ασύγχρονη επικοινωνία και χωρίς το συντονισμό καθηγητού.

6. Ποιά η αντιμετώπιση που έχετε από το ΥΠ.Ε.Π.Θ. και από τα συναρμόδια Υπουργεία (ΥΠ.ΕΞ) κ.τ.λ., υπάρχει κατανόηση; Βοηθούν στην πραγμάτωση των στόχων σας; Ποιες οι διαδικασίες για να πραγματοποιηθούν οι ανταλλαγές μαθητών και πως διεκπεραιώνονται ;

Ποτέ δεν συναντήσαμε αρνητική αντιμετώπιση από ανθρώπους του Ελληνικού Υπουργείου Παιδείας, παρά τις εναλλαγές των Κυβερνήσεων. Το κύριο πρόβλημα παραμένει η αναχρονιστική ιεραρχία, η στεγνή γραφειοκρατία, που αντί να γίνεται επιτελικός συντονισμός δράσεων ώστε να μεταγγίζονται θετικές εμπειρίες μεταξύ σχολείων, οι βέλτιστες πρακτικές, καθιστάται πρακτικά εμπόδιο στον προγραμματισμό και κινητικότητα των σχολείων να συμμετέχουν σε δρώμενα που έχουν ποιοτικά και ποσοτικά στοιχεία πέρα από τις δυνατότητες του Υπουργείου να ελέγξει και να συντονίσει αποτελεσματικά. Ακόμα μετακινούνται χαρτιά, άπειρα αποδεικτικά, με ταχυδρομείο και κούριερ, ενώ δεν υπάρχει πουθενά μα πουθενά πιστοποιημένη ηλεκτρονική αλληλογραφία που να εντάξει και με αυτό το υποτυπώδες ποιοτικό δεδομένο, την ελληνική Παιδεία στην Ευρωπαϊκή Κοινωνία της Πληροφορίας. Τώρα γίνονται όμως τάχιστα οι μεταρρυθμίσεις περάσματος από το χαρτί,

Συντάχθηκε απο τον/την administrator

Κυριακή, 28 Μάρτιος 2010 09:56 - Τελευταία Ενημέρωση Δευτέρα, 26 Απρίλιος 2010 10:28

υπογραφή και σφραγίδα, στην ψηφιακή, άμεση, άυλη, ανέξοδη, υπεύθυνη και διάφανη επικοινωνία.

7. Πείτε μας μερικά νούμερα. Πόσοι Δήμοι / Πόλεις έχουν αδελφοποιηθεί έως τώρα και πόσα σχολεία; Πόσοι (περίπου) συνολικά μαθητές από την Ελλάδα έχουν επισκεφθεί την Μεγάλη Ελλάδα και πόσα σχολεία και μαθητές της Μεγάλης Ελλάδας έχουν έρθει και φιλοξενηθεί στην Ελλάδα ;

Ο Ελληνοϊταλικός Σύνδεσμος αριθμεί περίπου 300 εκδηλώσεις αδελφοποίησης ανάμεσα σε άλλα τόσα ζευγάρια σχολείων στα 25 χρόνια λειτουργίας του. Ο αριθμός μετακινούμενων μαθητών μπορεί να υπολογιστεί χοντρικά πολλαπλασιάζοντας επί 50, δηλαδή τον αριθμό ενός γεμάτου μισθωμένου λεωφορείου για την οικονομικότερη μετακίνηση μιας ομάδας, συχνά όμως ο αριθμός λεωφορείων γίνεται μεγαλύτερος, ειδικά σε εκδηλώσει δικτύων όπως αυτή στο Σύβαρη όπου αναχωρούμε με 5 λεωφορεία από την Ελλάδα μονάχα. Οι Δήμοι που συναντήθηκαν επίσημα με δική μας πρωτοβουλία σε προγράμματα αδελφοποίησης και μέσω ευρωπαϊκών συγχρηματοδοτήσεων, ανέρχονται σε περίπου 40.

8. Η Ιταλική κυβέρνηση υποστηρίζει τους στόχους σας; Ποιά είναι η συμπεριφορά απέναντι στην αναγνωρισμένη γλωσσική μειονότητα και ποια είναι τα πιο σοβαρά προβλήματα που αντιμετωπίζετε; Τα σχολεία σας αντιμετωπίζονται ισότιμα με τα υπόλοιπα σχολεία της Ιταλίας; Ποιά είναι τα κυριότερα προβλήματα που αντιμετωπίζετε και πως τα ξεπερνάτε; Έχει ακουστεί ότι και στην Ιταλία η Παιδεία έχει χαμηλότερες οικονομικές παροχές από ότι θα έπρεπε. Σας αγγίζει αυτό ως Σχολικό Δίκτυο και τι κάνετε γι' αυτό;

Εμείς στην Ιταλία δεν έχουμε συχνά άμεση επαφή με Κυβερνητικούς φορείς, εφόσον υπάρχουν τρεις καταξιωμένες βαθμίδες της τοπικής αυτοδιοίκησης, Δήμος, Νομαρχία και Περιφέρεια και ανταποκρίνονται πλήρως, ηθικά και υλικά, στο έργο της Κοινωνίας των Πολιτών που εμείς προσφέρουμε. Η Ιταλική Κυβέρνηση δεν ασχολείται ποτέ με το εκάστοτε σχολείο και τις δράσεις του, κάθε σχολείο αποφασίζει μόνο του, σε συνεργασία με την τοπική αυτοδιοίκηση, το είδος και πλήθος δραστηριοτήτων του, όχι μόνο πολιτιστικού, επιχειρηματικού, οικονομικού, αλλά ακόμα και στο διδακτικό μέρος.

9. Η Ιταλική γλώσσα άρχισε να διδάσκεται στα Ελληνικά Σχολεία, ως δεύτερη ξένη γλώσσα επιλογής, πριν από 2 χρόνια. Οι καθηγητές Ιταλικής Γλώσσας θα μιλήσουν στους μαθητές για την Μεγάλη Ελλάδα για την Ιστορία της, τα τραγούδια της, τις παραδόσεις, για την τοπική διάλεκτο, τα ήθη και τα έθιμα. Πώς θα μπορούσαμε να βοηθήσουμε έτσι ώστε, οι μαθητές του γυμνασίου / λυκείου να επισκεφθούν την Κάτω Ιταλία με την βοήθεια του Σχολικού Δικτύου;

Η προσέγγιση των Ελλήνων μαθητών με την ιταλική γλώσσα και πολιτισμό κι αντίστοιχα η προώθηση της ελληνικής γλώσσας και πολιτισμού στην Ιταλία, είναι η καλύτερη εγγύηση ανάπτυξης φιλικών αισθημάτων ανάμεσα στις επόμενες γενιές, η ανάπτυξη συνεργασιών σε κάθε επίπεδο, εκπαιδευτικό, πολιτιστικό, οικονομικό, πολιτικό, ώστε να ωφεληθούν αμοιβαία. Για παράδειγμα, το ξεκίνημα από την Εύβοια το 2007 του Σχολικού Δικτύου μας με πολλές επισκέψεις αδελφοποίησης ιταλικών σχολείων, λειτούργησαν πολλαπλασιαστικά

στη ζήτηση της ιταλικής γλώσσας και σήμερα η Εύβοια έχει την υψηλότερη στατιστική, κατά πολύ μάλιστα, διδασκαλίας ιταλικών πανελλαδικά!

Φυσικά η επίσκεψη στους αδελφούς τόπους και η άμεση γνωριμία με ανθρώπους, τοπία, ιστορία, τονώνουν τα πολιτισμικά στοιχεία συνάφειας και συμφέρουν την ανάπτυξη διεθνών συνεργασιών σε διευρωπαϊκό επίπεδο όπου Ελλάδα και Ιταλία έχουν ένα τεράστιο πολιτιστικό και κοινωνικό κεφάλαιο να επενδύσουν στη νέα παγκοσμιοποιημένη, ρευστή σε αξίες και συνοχή, κοινωνία.

10. Πολλά σχολεία από την Ελλάδα επιλέγουν για πολυήμερη εκδρομή Βενετία, Ρώμη, Φλωρεντία. Πείτε μας μερικά επιχειρήματα προκειμένου να επιλέξουν την περιοχή των παλαιών Ελληνικών αποικιών της Μεγάλης Ελλάδας που συνεπάγεται την επαφή με την Ελληνική γλωσσική μειονότητα της Κάτω Ιταλίας.

Η εντυπωσιακή πολεοδομία κι Αναγέννηση της Τοσκάνης, η Γαληνοτάτη με το μεγαλείο της να πλέει σε λιμνοθάλασσα-σταυροδρόμι, η Αιώνια Πόλη ανοικτό διαχρονικό Μουσείο, είναι φυσικά πρώτοι πόλοι ποιοτικού τουρισμού ανά την Υφήλιο και θα παραμείνουν φάροι έλξης παγκόσμιου τουρισμού για όλη την Ευρώπη που οφελούν και την Ελλάδα. Ο νότος της Ιταλίας αποτελεί ποιοτική διαφοροποίηση, σε βάθος κατανόηση της πολιτιστικής πολυσπερμίας της ιταλικής χερσονήσου, όπου αναπτύχθηκαν όλοι οι πολιτισμοί της Μεσογείου, ανά περιοχή και χρονική στιγμή, συνθέτοντας έναν μοναδικό καμβά πολυπολιτισμικότητας όπου και η Ελλάδα διακρίνει κομμάτια κοινών καταβολών.

11. Ποιές είναι οι βασικές διαδικασίες για την αδελφοποίηση των Σχολικών Μονάδων και πόσο διαρκούν;

Το βασικό ζητούμενο είναι η διάθεση συνδιοργάνωσης μιας συνάντησης μέσα στο σχολείο. Αν κάποιο σχολείο επιθυμεί να επισκεπτει την Ιταλία, διαθέτουμε δεκάδες, ίσως εκατοντάδες σχολεία, διαθέσιμα για πολιτιστικές ανταλλαγές με σκοπό την αδελφοποίηση ως σταθερή διαδικασία διαλόγου και ανάπτυξης διαπολιτισμού. Η συνάντηση στο σχολείο διαρκεί μια διδακτική ημέρα, ενώ το σχολείο που πάει στο εξωτερικό επωφελείται να γνωρίσει σε βάθος τη χώρα, μέσα σε ένα εβδομαδιαίο πρόγραμμα περιήγησης σε πόλεις και Μουσεία, αρχαιολογικούς τόπους, συνοδεία και των εταίρων του προγράμματος...

12. Ποιές είναι οι υποχρεώσεις και οι απαιτήσεις προκειμένου μία αδελφοποίηση να είναι πετυχημένη;

Η αδελφοποίηση είναι η κορύφωση πολλών διεργασιών στο χρόνο, δεν είναι άμεσα πραγματοποιήσιμη, ούτε στη βάση ενός συνοικεισίου, τυχαίου συνδυασμού σχολείων. Είναι η αναβάθμιση μιας εκπαιδευτικής δράσης σε σταθερή βάση, συνεχόμενη στο χρόνο, με όραμα, με έμπνευση και φροντίδα, ώστε να εμποδωθούν κοινά στοιχεία των τοπικών κοινωνιών μέσα από τη δημιουργικότητα των νέων. Η πετυχημένη αδελφοποίηση των σχολείων, μπορεί να γίνει και έναυσμα για άλλες δράσεις, ευρωπαϊκά προγράμματα διαφόρων τύπων αλλά και να εξελιχτεί και σε αδελφοποίηση Δήμων!

13. Οι πολυπληθείς ετήσιες συναντήσεις σας είναι πολύ σημαντικές για την επίτευξη των στόχων σας. Τι συζητάτε και ποιά είναι η ατζέντα της συνάντησης

του Απριλίου;

Φυσικά να κάνουμε μια μεγάλη Ελληνοϊταλική γιορτή! Όπου πρωταγωνιστούν ισότιμα οι ίδιοι οι μαθητές. Στη στρογγυλή τράπεζα πάντως υπάρχει το θέμα «Εξερευνώντας τις κοινές μας ρίζες: πραγματικότητας και προοπτικές του Δικτύου.» Όραμά μας είναι να καταφέρουμε να διοργανώσουμε φέτος τον Οκτώβρη στην Ελλάδα ανάλογη εκδήλωση με τα ελληνικά σχολεία και την επίσκεψη των ιταλικών ώστε να δημιουργηθεί το αντίστοιχο ελληνικό δίκτυο. Ελπίζουμε βάσιμα ότι το Ελληνικό Υπουργείο Παιδείας στηρίζει και προωθεί αυτή την εξέλιξη που τη ζητούν επίμονα πολλά ελληνικά σχολεία ως διέξοδο για νέα δημιουργικότητα στην εκπαίδευση.

14.Πόσα σχολεία και πόσους μαθητές περιμένετε από την Ελλάδα συνολικά; Πόσοι είναι οι συμμετέχοντες στα συνέδρια σας;

Έχουν κατοχυρώσει το δικαίωμα συμμετοχής στις περιορισμένες διαθέσιμες θέσεις 6 ελληνικά σχολεία με συνολική αποστολή 200 ατόμων, μαθητών κι εκπαιδευτικών συνοδών, φυσικά σε μεγάλο ποσοστό καθηγητές ιταλικής γλώσσας!

Από ιταλικής πλευράς τα σχολεία είναι περισσότερα και οι μαθητές θα υπερβούν τους 600. Το Α΄ Συμπόσιο είχε συμμετοχή 1000 αντιπροσώπων, 100 εκ των οποίων ήταν μαθητές της Εύβοιας. Τα πρακτικά του Α΄ Συμποσίου θα δημοσιευτούν σε τόμο και DVD στο Β΄ Συμπόσιο της Σύβαρης.

15.Υπάρχουν άλλες δράσεις του Σχολικού Δικτύου που θα μπορούσαν να αναφερθούν και ποιες είναι αυτές ;

Κάθε χρόνο διοργανώνουμε εντατικά μαθήματα ελληνικής γλώσσας για ιταλούς κάθε ηλικίας στην Ελλάδα. Προωθούμε μόνιμα, όπου αυτό γίνεται εφικτό μέσα από μνημόνια σχολικής συνεργασίας, την προσφορά της ελληνικής γλώσσας ως ξένη γλώσσα στα ιταλικά σχολεία κατά τη διάρκεια του διδακτικού έτους. Επιδιώκουμε την οικειότητα στη χρήση των δυο γλωσσών μιλώντας πάντα την εθνική μας γλώσσα στις συναντήσεις και με αυτό τον τρόπο τη σύγκλιση, σταδιακή επιστροφή στις κοινές ρίζες που έχουν και γλωσσική καταβολή, με τη μελέτη, πολιτισμική συνέχεια, με το κέφι, γεωγραφική και γεωπολιτική σημασία, με τη συμμετοχή στις θεσμικές αναφορές των τόπων, που πρέπει να αναδείξουμε ο καθένας από το μετερίζι του, κατά συνείδηση.



Ο Πανελλήνιος Σύλλογος Καθηγητών Ιταλικής Γλώσσας και το www.inital.gr σας

Συντάχθηκε απο τον/την administrator

Κυριακή, 28 Μάρτιος 2010 09:56 - Τελευταία Ενημέρωση Δευτέρα, 26 Απρίλιος 2010 10:28

ευχαριστούν γι' αυτήν την συνέντευξη.

Με τιμή

Το Προεδρείο και τα Μέλη του Συλλόγου Καθηγητών Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας

Σχετικά άρθρα

1. <http://www.grecia.it/it/2010/03/%CE%B5%CE%BB%CE%BB%CE%B7%CE%BD%CE%B9%CE%BA%CE%AC-%CF%83%CF%85%CE%BD%CE%B5%CE%BD%CF%84%CE%B5%CF%85%CE%BE%CE%B7-%CF%83%CF%84%CE%BF-www-inital-gr.html>
2. <http://www.inital.gr/Άρθρα/25-Μας-Αφορούν/811-ΔΕΛΤΙΟ-ΤΥΠΟΥ-ΣΧΟΛΙΚΟΥ-ΔΙΚΤΥΟΥ-ΜΕΓΑΛΗ-ΕΛΛΑΔΑ>

Μερικές φωτογραφίες απο τις δράσεις του Σχολικού Δικτύου Μεγάλη Ελλάδα

{gallery}magnagraecia{/gallery}

AL PRESIDENTE DELLA LEGA ITALO ELLENICA E RAPPRESENTANTE RETE SCOLASTICA “ MAGNA GRAECIA – MEGALH ELLAS”

Egr. signor Alexandris, la ringraziamo di aver accettato di rispondere alle domande del www.inital.gr

Quali sono gli obiettivi delle Rete scolastica Magna Graecia – Μεγάλη Ελλάς e con quali mezzi li perseguite? Ci parli un po' pure di coloro che vi aiutano, dei collaboratori.

La Rete scolastica Magna Graecia – Μεγάλη Ελλάς è un appuntamento della generazione studentesca odierna e del domani con il suo remoto passato. Unisce simbolicamente i discendenti di luoghi, città, madrepatrie elleniche e loro colonie con il Sud Italia. I nostri collaboratori basilari in Grecia e in Italia sono i docenti sensibilizzati, che comprendono il valore culturale delle nostre proposte e introducono nelle loro attività scolastiche tale progetto, adattando condizioni di comunicazione orizzontale tra scuole elleniche e italiane. Essi meritano congratulazioni, specialmente i docenti greci perché le difficoltà, le mancanze di mezzi e

infrastrutture, anche sul piano legislativo non permettono spesso loro autonomia e azioni locali palesi.

Ci Parli dell'esperienza della fondazione della Rete Magna Graecia – Μεγάλη Ελλάς e ci indichi le date fondamentali per la sua Costituzione.

La Lega Italo-Ellenica ha avviato dal 1986 azioni di gemellaggio tra centinaia di scuole che si collegano tra loro in un rapporto di antica madrepatria e colonia, come ad esempio Patrasso e Crotone, Sparta e Taranto, Chalkida e Leontinoi, Eretria e Catanzaro. Dalla primavera del 2007 abbiamo avviato, sotto il patrocinio della provincia di Eubea, il coordinamento delle scuole per costituire una Rete scolastica italiana e greca Magna Graecia – Μεγάλη Ελλάς: base di riferimento erano le scuole già gemellate tra loro e altre intenzionate per la prima volta a partecipare. In Italia il nucleo scolastico si è costituito, grazie alla squisita intuizione e spinta operativa del prof. Luigi Macrì, oggi coordinatore della Rete, fin dal marzo 2008 e così ci siamo incontrati a cooperare. Si è creata una veste di coordinamento ufficiale, riconosciuta dalla legge relativa all'autonomia scolastica del 1999 che prevede e facilita la costituzione di Reti scolastiche e prevede contributi dello stato italiano. Tale Rete denominata Magna Graecia – Μεγάλη Ελλάς opera già compiutamente e con statuto democratico. Qualcosa di simile in Grecia non esiste ancora e ciò rende difficile il nostro operato, tuttavia il governo odierno è certamente orientato ad istituirlo. Questa mancanza di una norma legale e sostanziale per l'ampliamento dell'istruzione segue il criterio dell' ammodernamento e adattamento ai canoni europei.

Quante scuole e studenti riguarda e coinvolge quotidianamente la Rete Magna Graecia – Μεγάλη Ελλάς? Quanti ragazzi visitano l'Italia e la Grecia ogni anno?

Alla Rete scolastica Magna Graecia – Μεγάλη Ελλάς partecipano come membri effettivi 40 istituti scolastici del Sud Italia, tra istituti comprensivi ed istituti di istruzione superiore. In Grecia, un analogo organo di coordinamento coordina all'incirca lo stesso numero di scuole. Annualmente noi curiamo gli scambi scolastici tra loro e organizziamo manifestazioni di valenza culturale e formativa tra circa 20 coppie scolastiche. Visitando la nostra pagina web, vi informerete e comprenderete la ricchezza e profondità delle nostre azioni offerte parallelamente nelle due nazioni a cui facciamo da ponte.

I professori di queste scuole appartengono alla minoranza linguistica? Sono italiani che conoscono la lingua greca o professori greci che si sono insediati in Italia? Alla Rete appartengono scuole situate esclusivamente nelle aree grecofone o anche altre scuole italiane in cui si insegna il greco?

Molta confusione si crea spesso, purtroppo, in cui siamo chiamati a chiarire e precisare le reali dimensioni di rapporti linguistici e storici tra popolazioni e culture, lì dove non esiste una diretta relazione tra paesi grecofoni, cioè delle minoranze linguistiche riconosciute legalmente, la grika della Puglia, la grikanica della Calabria e altri idiomi linguistici locali. Da una parte risulta evidente da alcuni che essi affondano le loro radici nella relazione con l'antica Grecia del periodo coloniale, ignorando il fatto che la lingua greca si è estinta completamente dall'Italia nel V sec. d. C., nonostante conservi ancora elementi come la scrittura, gli stili di carattere dei primi calcidesi in lingua latina; d'altra parte, come altri affermano, è chiaro che la promiscuità linguistica si è radicata nel Bisanzio, dallo statega conquistatore Belisario in poi e nella lingua amministrativa dell'impero, la lingua greca "koinè", la parlata comune, quella biblica delle scritture che si atrofizza però sistematicamente per spegnersi nel 1700 circa; inoltre va considerata pure la presenza di albanesi ortodossi o ancora di funzionari religiosi dell'Armenia, Siria, Libano, etc...che parlano propri idiomi simili a quelli greci e della Grecia odierna grazie appunto alla lingua internazionale del Bisanzio. Un approccio greco, etnocentrico con bandiere stemmi e gagliardi sembra dunque fuori luogo e tempo e potrebbe peraltro ferire e offendere le specificità culturali del popolo italiano dell'Italia del sud che nutre sentimenti di sincera e profonda amicizia e perfino di fratellanza verso i greci contemporanei, non ritiene però che l'Italia manchi in ellenismo o civiltà nei riguardi dei cittadini del paese vicino e non auspicano affatto la propria liberazione dallo stato italiano per incorporarsi a quello greco...! Gli italiani si sentono figli della civiltà greco-romana tanto quanto i neogreci e non piacciono a loro discriminazioni e gerarchie di purezza etnica tra i cittadini delle due nazioni.

Le scuole gemellate e gli alunni comunicano frequentemente tra di loro, e in quale modo?

Nelle nostre azioni creative si distingue la nuova, contemporanea, familiare per i ragazzi modalità di comunicazione tramite internet, in maniera sincrona ed asincrona. Effettuiamo teleconferenze per gruppi promuovendo così la ricerca comune, introduciamo nelle azioni scolastiche programmi didattici in cui la parte creativa degli alunni è la stessa spinta per autocoscienza che stimola confronto dei valori, producendo osmosi di mentalità. Solamente la

Συντάχθηκε απο τον/την administrator

Κυριακή, 28 Μάρτιος 2010 09:56 - Τελευταία Ενημέρωση Δευτέρα, 26 Απρίλιος 2010 10:28

parte italiana, finora, dispone di laboratori di informatica allestiti a disposizione degli alunni, in cui in orari stabiliti si può promuovere la comunicazione con altre scuole europee; in Grecia tale meccanismo è ancora allo stadio iniziale e sperimentale nella maggioranza delle scuole, l'unico elaboratore viene affidato a d un insegnante con il compito di registrare le pervenute mail in via burocratica, gerarchica, senza la possibilità per gli alunni di utilizzare direttamente né internet né la connessione dentro la scuola. Di conseguenza gli studenti greci corrispondono dalla propria casa in comunicazione asincrona e senza il coordinamento di un docente.

Come comunica con voi il Ministero della pubblica Istruzione? C'è comprensione, vi aiuta a realizzare i vostri scopi? Come si realizzano gli scambi tra alunni?

Mai abbiamo riscontrato trattamento negativo da persone del Ministero della pubblica Istruzione Ellenico per le operazioni scolastiche o degli Esteri e dell'Interno per gli spostamenti di gruppi composti dalle Autonomie Locali elleniche in Italia, nonostante le alternanze dei governi. Il problema principale consiste nella gerarchia d'altri tempi, nella burocrazia arida, che invece di funzionare come strategia di coordinamento di azioni tali da permettere diffusione di esperienze positive in ambiti d'eccellenza tra scuole, diventa invece ostacolo alla programmazione e mobilità delle scuole, talvolta impedisce la partecipazione in progetti che hanno elementi culturali di qualità e quantità, poiché il Ministero non ha la possibilità di poter controllarli e coordinarli efficacemente. Ancora oggi si trasferiscono carte, infinite ricevute con posta o courier, non esiste da nessuna parte posta elettronica certificata per poter introdurre con questa innovazione l'istruzione greca nella società dell'informazione europea. Ora tuttavia si effettua velocemente la riforma di passaggio dalla carta, e timbro nella diretta, virtuale, immateriale, senza costi, responsabile e trasparente comunicazione.

Il governo italiano sostiene i vostri obiettivi? Nei confronti della riconosciuta minoranza linguistica, quali sono i problemi maggiori che avete? Le vostre scuole vengono trattate allo stesso modo delle altre scuole italiane? Quali sono i problemi maggiori che affrontate e come li superate? Sappiamo che in Italia nel campo dell'istruzione, emerge il dato degli stipendi, i più bassi dei docenti di tutta Europa. Vi penalizza ciò come Rete scolastica, e se sì come reagite?

Noi in Italia non abbiamo spesso contatto diretto con gli enti governativi perché esistono tre gradi di autonomie locali consolidati: comune, provincia e regione, i quali corrispondono completamente, moralmente e materialmente all'operato della società civile che noi offriamo. Il

governo italiano non si occupa mai della singola scuole e delle sue azioni. Ogni scuola decide da sola, in collaborazione con l'amministrazione locale, il genere e quantità di attività da svolgere non solo in ambito culturale, finanziario, d'impresa, ma anche riguardo la parte didattica.

La lingua italiana s'insegna nelle scuole greche, come seconda lingua straniera a scelta, da appena due anni. I docenti di lingua italiana dunque parleranno agli alunni della loro storia, dei loro costumi, tradizioni locali. Potremmo fare in modo così che gli studenti della 1 e 2 ginnasio, quando arriveranno alla 2 e 3 liceo di domani possano effettuare la loro gita d'istruzione nel sud Italia con l'aiuto della Rete scolastica?

L'approccio degli alunni greci alla lingua e cultura italiana è, allo stesso tempo, la promozione della lingua e cultura greca in Italia e la migliore garanzia di sviluppo di sentimenti d'amicizia e fratellanza tra le generazioni future, il rafforzamento di cooperazione in ogni livello, educativo, formativo, culturale, economico, politico, per avvantaggiarsi reciprocamente. Per esempio, l'inizio proprio dalla provincia d' Eubea nel 2007 della nostra Rete scolastica, con molte visite di gemellaggio con scuole italiane, ha funzionato come fattore moltiplicativo della richiesta di lingua italiana tra gli alunni greci; attualmente la provincia di Eubea detiene di gran lunga la più alta statistica di insegnamento della lingua italiana in tutta la Grecia. Naturalmente la visita nei paesi "fratelli" e la diretta conoscenza con persone, paesaggi, storie, rafforzano gli elementi di intimità culturale e convergono allo sviluppo di collaborazioni internazionali a livello europeo, dove Grecia e Italia hanno un immenso capitale culturale e sociale da investire nella nuova società globalizzata, fluida in valori e coesione.

Molte scuole in Grecia scelgono come gita d'istruzione Venezia, Roma, Firenze. Alcuni consigli per scegliere come destinazione i luoghi delle vecchie colonie della Magna Graecia ed entrare in contatto con la minoranza linguistica greca del sud Italia.

L'impressionante urbanistica rinascimentale della Toscana, la magnifica Serenissima galleggiante nella laguna veneziana crocevia del mondo, la Città eterna, aperto museo diacronico di tutte le epoche sono naturalmente i primi poli d'attrazione culturale e di qualità nel globo, nell'intero pianeta. Resteranno fari d'attrazione nei flussi di turismo mondiale verso l'Europa che avvantaggiano anche la Grecia. Il Sud Italia presenta una differenziazione culturale che è opportunità per comprendere in profondità la "polispermia" culturale della

Συντάχθηκε απο τον/την administrator

Κυριακή, 28 Μάρτιος 2010 09:56 - Τελευταία Ενημέρωση Δευτέρα, 26 Απρίλιος 2010 10:28

penisola italiana, in cui si sono sviluppate tutte le civiltà del Mediterraneo, come finestre temporali, componendo un quadro unico di multiculturalismo dove anche la Grecia riconosce pezzi di comune origine.

Quali sono le cose fondamentali da fare per realizzare un gemellaggio tra scuole e quanto durano?

La cosa fondamentale è la disponibilità di co-organizzare un incontro dentro la scuola. Se qualche scuola desidera visitare l'Italia, vi sono decine, forse centinaia di scuole disposte a fare scambi culturali, al fine di un gemellaggio come processo di dialogo e sviluppo di trans culturalismo. L'incontro a scuola dura un giorno didattico, mentre la scuola che visita l'estero ha l'occasione di conoscere a fondo il paese con un programma settimanale di visite o di escursioni in città, visite a musei e parchi archeologici, accompagnati dai partner del progetto.

Quali sono i doveri e gli standard per un gemellaggio di successo?

Il gemellaggio è il culmine di molte azioni effettuate nel tempo, non è immediatamente realizzabile, e neanche sulla base di una presentazione di terzi, cioè di una combinazione occasionale tra scuole. E' il coronamento di un'azione educativa e formativa, costante nel tempo, fatta con ispirazione e cura, per riuscire ad affermare e far emergere comuni elementi delle rispettive comunità locali, suggellate dalla creatività dei giovani. Il gemellaggio di successo tra scuole può diventare occasione per ulteriori azioni, progetti europei di vario tipo, oppure può trasformarsi in gemellaggio tra rispettivi comuni.

I numerosi incontri tra alunni che svolgete sono importanti per la riuscita dei vostri obiettivi, cosa

adattate e cosa proporrete nell'agenda dell'incontro di aprile a Sibari?

Naturalmente celebrare un grande festa Italo – Ellenica! Protagonisti sono gli stessi alunni, alla tavola rotonda però si affronterà il tema di ricerca delle radici comuni: realtà e prospettive della Rete. Nostra aspirazione è riuscire ad organizzare entro quest'anno, a ottobre, in Grecia simile manifestazione con le scuole greche con la visita delle scuole italiane, per costituire un'analogia Rete greca. Riteniamo, con cognizione di giudizio, che il Ministero della pubblica istruzione greca sostiene e promuove questa prospettiva, che chiedono insistentemente molte scuole greche come sbocco creativo nella formazione nell'educazione.

Quante scuole e alunni aspettate dalla Grecia e quanti sono i partecipanti al Simposio?

Hanno confermato il diritto di adesione ai posti limitati 6 scuole greche, con una delegazione di 200 persone tra alunni e docenti accompagnatori, in gran parte docenti di lingua italiana, molto maggiore il numero degli alunni, che saranno 600 provenienti da 15 scuole diverse. Al primo Simposio erano intervenuti circa 1000 delegati, 100 dei quali erano alunni di Eubea. Del 1° Simposio verrà pubblicati il volume degli atti stampato con allegato DVD durante il 2° simposio di Sibari.

Ci sono altre azioni della Rete scolastica che potrebbero essere indicate e segnalate, e quali sono?

Συντάχθηκε απο τον/την administrator

Κυριακή, 28 Μάρτιος 2010 09:56 - Τελευταία Ενημέρωση Δευτέρα, 26 Απρίλιος 2010 10:28

Ogni anno organizziamo corsi intensivi di lingua e cultura greca per italiani di ogni età in Grecia. Promuoviamo costantemente, dove questo è possibile e previsto da protocolli di intesa tra scuole, la lingua greca come lingua straniera nelle scuole italiane durante l'anno didattico scolastico. Ricerchiamo la familiarità nell'uso delle due lingue parlandone negli incontri. In questo modo si attua la comprensione, il ritorno graduale alle comuni radici linguistiche, con lo studio, con il contatto culturale, con il divertimento, per definire il significato geografico e geopolitico, con la partecipazione nei riferimenti istituzionali dei rispettivi territori che ognuno di noi deve dal suo ambiente rivendicare con libera coscienza.

L'Unione Panellenica dei Docenti di Lingua Italiana in Grecia e il sito www.inital.gr La ringraziano per l'intervista.